

4-1-1961

## Teaching at Howard University: Part II

John Lovell  
*Howard University*

Follow this and additional works at: [http://dh.howard.edu/eng\\_fac](http://dh.howard.edu/eng_fac)



Part of the [Arts and Humanities Commons](#)

---

### Recommended Citation

Lovell, John, "Teaching at Howard University: Part II" (1961). *Department of English Faculty Publications*. Paper 6.  
[http://dh.howard.edu/eng\\_fac/6](http://dh.howard.edu/eng_fac/6)

This Article is brought to you for free and open access by the Department of English at Digital Howard @ Howard University. It has been accepted for inclusion in Department of English Faculty Publications by an authorized administrator of Digital Howard @ Howard University. For more information, please contact [lopez.matthews@howard.edu](mailto:lopez.matthews@howard.edu).

## Teaching at Howard University: Part II

by John Lovell, Jr

—Professor of English, College of Liberal Arts, Howard University

—Fulbright Lecturer, Osaka University of Foreign Studies, 1960-1961

In the December 1960 issue of *The Study of Current English* there appeared the eighth article in a series on American educational circles. It was entitled "Teaching at a Negro College" and was written by Miss Kimi Kimura. Miss Kimura bases her reactions, judgments, and conclusions about Howard University and the educational system it represents on a stay of nine months at the University, as a temporary teacher, during 1958-1959. The article was accom-

panied by a photograph of the present writer, incidentally without his knowledge. It happens that he has spent something more than 25 years on the Howard campus. A comparison of his experiences with those of Miss Kimura is certainly in order.

To begin with, it is necessary to clarify the basic facts concerning the origin, development, purposes, and objectives of the University, especially because the preceding article contained much misinforma-

tion. The present writer's main purpose, however, is not to correct misinformation. Since there were eight articles in a series on the subject of American educational circles, it can be reasonably assumed that the Japanese reader is interested in the broad outlines as well as the accurate ramifications of the subject. Howard University touches the American educational system at many root points. A very distorted picture can result if these points, which are grounded in indisputable historical fact, are not from the start made clear. Misinformation is here corrected, therefore, only when it relates to vital phases of the total story.

For example, the informant, described as a French woman, who told Miss Kimura that the University was founded by the United States Government, was very far from accurate. Howard University was assuredly not founded by the United States Government, nor has it at any

### ハワード大学で教鞭をとりて その二

ハワード大学教養学部英語学教授  
1960-1961の間大阪外大における  
フルブライト講師  
ジョン・ラヴェル, ジュニア

1960年12月号の時事英語研究誌上にアメリカ教育界についての連載第八回目の論文が掲載された。表題は『黒人大学で教鞭をとりて』、筆者は木村喜美さんであった。ハワード大学およびそれに代表される教育体系についての木村さんの反応と判断と結論とは木村さんが1958年から1959年にかけて、臨時講師として同大学に9ヵ月間滞在したことにもとづく。同論文には偶然知らぬ間に筆者の写真が添えられていた。たまたま筆者はハワード学内に25年とちょっと過ぎているの

で、筆者の体験と木村さんの体験とを比較してみるのが確かに当を得たことである。

まず第一に、この大学の起源と発達と趣旨、目的に関する基本的な諸事実を明らかにする必要がある。上述の論文が多く誤解を含んでいるからなおさらである。もっとも、筆者の主な目的は誤解を正すことではない。アメリカ教育界という問題についての論文が八回も連載された以上は、日本の読者がこの問題の正確な細部にも大体の輪かくにも興味をもっているとは当然考えられることだし、ハワード大学は多くの基本的な点でアメリカの教育体系につながりがあるのであり、明らかな歴史的事実にもとづくこれらの諸点を最初から明確にしておかない限り、ごくゆがめられた真相しか伝えることはできないのである。それ故、ここでは

誤解を正すのは、すべての事情のうちの重大な面に関連する場合だけに限っておく。

例えば木村さんにこの大学がアメリカ合衆国政府によって設立されたのだと話した、一フランス婦人という情報提供者は決して正しいところではない。ハワード大学が合衆国政府によって設立されなかったことは確かであるし、その沿革のいかなる時期においても、基本的な点で政府の監督を受けたためではない。合衆国政府の関与するハワード大学の財政援助を述べるのはほんのちょっとの手間で足りる。まず、大学設立の真相を確認しよう。筆者は唯一の権威ある同大学沿革誌を刊行した故ウォールター・ダイソン教授の編集顧問を何年も前に勤めたことがあるので、この真相に大いに興味をもっているものだ。

time in its history been under basic governmental control. The concern of the United States Government in supporting Howard University will be described in just a moment. First, let us establish the true story of its founding. The present writer has a great interest in that story since years ago he served as editorial adviser to the late Professor Walter Dyson, who published the only authoritative history of the University.

The idea of the University originated in a prayer meeting held in the First Congregational Church of Washington, D. C., on November 9, 1866. The Civil War had been over for 18 months, and many Americans were deeply concerned about what to do with the new crop of more than 3,000,000 freedmen. Attending this prayer meeting and active in its discussions was General Oliver Otis Howard, who had fought with distinction on the Union (Northern) side and who was

at the time Commissioner (chief officer) of the Freedmen's Bureau, a governmental agency set up to administer the affairs of the new freedmen, and to insure their early integration into the American body politic. For him, a few years later, the University was named.

This prayer meeting and the men in it, who became the founders of the University—the University Library is named for them and their names are enrolled in honor on a beautiful plaque near the Library entrance—, came to a momentous decision. Many philosophers of American democracy—Thomas Jefferson at the head—had demonstrated the truth that the kind of democracy for which Americans yearned would be possible only if there were universal education, from the lowest to the highest levels. But many sincere well-wishers of the freedmen, who were now the most serious and severe test of de-

mocracy, were proclaiming—and have since proclaimed—that the education of freedmen would have to be done on a segregated basis, that is, through Negro schools and colleges, taught by Negro teachers, administered by Negro administrators, exclusive from the whites in every respect.

The Howard founders were among a very few planners who decided from the start that this philosophy in education would not do. It would obviously prepare the freedmen and their children for life in an unrealistic and unidealistic world. Despite abnormal segregated laws and practices, everyday life in America is basically integrated. The people work together, live together, dream together, believe in the same social, economic, and religious principles, and fight for their rights under a common law. Although aware that a theme of segregation would remain in many areas for a long time, the founders of Howard University with

同大学設立の構想は 1866 年 11 月 9 日ワシントン市の組合派第一教会で催された祈とう会で生まれた。南北戦争終了後 18 ヶ月、多くのアメリカ人は新たに生じた三百万以上の自由民の処置を非常に憂慮していた。この祈とう会に参加し活潑に討論に加わっていたのがオリバー・オウティス・ハワード将軍であり、彼は連邦軍(北軍)側で戦って殊勲を立て、当時は新たに奴隷の身分から解放された自由民に関する事項を監督し、自由民のアメリカ国家への早期融和を確保するために設けられた政府機関である自由民局長官(第一級職員)であった。数年後、その名をとって、大学が命名されたのである。

この祈とう会と、大学創立者となった参会者たち——大学図書館はその人の名にちなんで命名され、彼らの名

は図書館入口の近くにある美しい額に記念して記されているが——によって、重大な決定がなされた。トマス・ジェファソンを頂点とする、アメリカ民主主義の多くの哲学者たちは、アメリカ人が求めているデモクラシーは最低水準より最高水準に至る普遍的教育が行なわれる時にのみ可能であるという真理を立証した。が、今やデモクラシーの最も厳粛なきびしい試金石となった自由民たちの幸福を誠実に祈る人人は、自由民の教育は差別主義に立てなされるべきであろうと宣言していたし、また今日まで宣言している。つまり、ニグロの学校、大学により、ニグロの教師が教え、ニグロの理事が管理し、あらゆる点で白人から離れたやり方である。

ハワードの創立者は最初からこういう教育方針ではいけないと断定したご

く少数の計画者に属する人々だった。この方針は明らかに自由民とその子弟を非現実的、非理想主義的な世界に生きるように仕立てるものだ。変則的な差別的な法律や慣習にもかかわらず、アメリカの日常生活は根本的に無差別のものとなっている。国民は共に働き、共に生活し、共に夢み、同一の社会的経済的宗教的原理を信じ、共通の法律のもとで自らの権利のために戦う。差別待遇問題が多く地域に長期間、残るだろうことは承知してはいたが、ハワード大学の創立者たちは偉大な識見と先見の明をもって、ニグロと自由民だけの大学を設立するなどという考えを最初から放棄した。1867 年 3 月 2 日におきた設立許可書は、『青年男女に対する教養学科の教育のための大学』を要求している。彼らの根本方針は、奴隷から解放された自由民青年男女

the Middle States Association, of which Howard has been a member in full and regular standing since 1919, along with Johns Hopkins University, the University of Pennsylvania, Princeton University, Columbia University, and Cornell University. In company with other members, Howard is subjected to periodic and thorough academic examination, the last one having taken place in 1955. In addition, each of Howard's ten individual colleges is accredited, periodically, by a national accrediting agency in the academic field of that college; for example, the Law School is accredited both by the Association of American Law Schools and by the American Bar Association. Other evidence of the preservation of high standards is that the colleges have been investigated and approved for chapters by the major national honorary societies, such as Phi Beta Kappa and Sigma Xi.

## ABC of Political Philosophy

(Concluded)

By Lubor J. Zink

### Communism

Revolutionary socialism, basing its thinking on Marx's criticism of the excesses of the early laissez-faire capitalism, rejected the feasibility of a peaceful social emancipation of the capitalist so-

These facts refute the impression Miss Kimura leaves of indiscriminate admission and dubious academic policies, and at the same time account for the growing number of white students and foreign students at the University.

ciety and declared its program of an abrupt, violent change. Pushed by its intolerant radicalism, it soon broke off completely from the humanitarian spirit of the French Revolution, and based its program and practice on the materialistic doctrine of class war. It preaches irreconcilable class struggle in which the historic mission of the working class (or proletariat) is to usurp political power by force, abolish private ownership of all property and the means of production and, after a transitional period of "dictatorship of the proletariat," establish a "classless society."

### 政治哲学のイロハ (完)

ルポール・J・ジンク

#### 共産主義

革命的社会主義は、初期の自由放任の資本主義のもろもろの行き過ぎに対するマルクスの批判に基づいた考え方によっており、資本主義社会を平和的に社会解放をすることは成就できないものとしてしりぞけ急激な改革案を宣明した。寛容の精神に欠けた急進主義に押されて、革命的社会主義はやがてフランス革命の人道主義の精神から完全にかげ離れたものとなった、そしてその計画と実行を階級闘争の唯物的教条に基づいて行なったのである。その教条は妥協の余地がない階級闘争を説く。そこには労働階級（すなわちプロレタリア）の歴史的使命は暴力によって政権を奪取し、全財産と生産手段の私有を廃止し、『プロレタリア独裁』

の過渡期の後、『階級のない社会』を確立するものであると説く。

こうして、その理論においても実行においても、革命的社会主義（これは共産主義と自称するようになった）は暴力を社会変革の唯一の手段とする反動的原理と、目的は手段を正当化するとなす、不道徳な教義を採択したのである。

この政治上の急進主義（その共産主義的解釈は政治的原始主義の新しい形態にすぎぬ）は生命と宇宙に対する唯物的概念、唯物哲学に直接由来するものである。もし人と人の心が物質の一形態に過ぎないなら、人の考えは物質的事物によって支配されていると考えねばならぬ。社会機構や社会変革はそれ故生産手段の所有と使用によって決定される経済状態の単なるあらわれか反映ということに過ぎなくなる。つまり人類の歴史は経済状態の変化を記録するものにすぎない。この経済状態が

マルクスとエンゲルスが政治的、社会的、精神的上部構造と呼んだものを決定するというわけである。すべての社会的変革（人々の考え方の変化をも含め）はこうして単に物質的な諸勢力、人間の経済的需要と利害関係の絶えざる闘争の結果としか見られていないわけだ。この弁証法的闘争は経済的社会的諸階級を形成することを不可避なものとし、その階級間の権力闘争は人間の歴史の本質をなすと見る。この階級闘争においては自由な個人としての人間の価値はその意義を全く失うほかはない。個人は個性を失った集団的勢力の名もない一部分に過ぎないもので、個人にはそうした集団の勢力に尽くすか亡びるかの道しかないのである。

共産主義社会で個人が奉仕するのを許され要求されている唯一の集団的勢力はすべてを包含する『労働階級』であり、それは『プロレタリアの前衛』共産党によって代表されている。党は